



**Customer's Declaration for Data Protection 客戶個人資料保障聲明**

I/We, the undersigned, have read and understood the contents of the Personal Information Collection Statement of KVB Kunlun (Hong Kong) ("PICS"). I/We acknowledge receipt of a copy of the PICS and that the most up-to-date version of the PICS is available for download from KVB Kunlun's website at <http://www.kvbkunlun.com> or upon written request made to KVB Kunlun (Hong Kong)'s Data Protection Officer.

本人/吾等，下述簽署客戶/聯名客戶，已閱讀過及明白昆侖國際(香港)的收集個人資料聲明(「該聲明」)。本人/吾等確認已收妥該聲明的副本及知悉最新版本的聲明可於昆侖國際(香港)之網站 [www.kvbkunlun.com](http://www.kvbkunlun.com) 取覽或以書面方式向昆侖國際(香港)資料保護專員索取。

I/We hereby consent to the contents of the PICS and the use and provision to any other persons of my/our personal data by KVB Kunlun (Hong Kong) in direct marketing. I/We expressly acknowledge, confirm and agree that unless I/we decide to opt out the use of my/our personal data for direct marketing as stated above or by giving notice to KVB Kunlun (Hong Kong) at any time as stipulated in the PICS, the Company shall use my/our personal data for direct marketing as stipulated in the PICS by whatsoever channels.

本人/吾等謹此同意該聲明的所有內容及同意昆侖國際(香港)使用及向其他人士提供本人/吾等的個人資料作直接促銷用途。本人/吾等清楚明白、承認及同意，除非本人/吾等決定如上所述或根據該聲明所載隨時通知昆侖國際(香港)而拒該等使用，昆侖國際(香港)將根據該聲明所載使用本人/吾等的個人資料以任何途徑于直接促銷。

Please tick the box below if disagree:

如不同意，請在以下空格加上「√」號。

I/We do not consent to:

本人/吾等不同意

- the use of my/our personal data for direct marketing by KVB Kunlun (Hong Kong)  
昆侖國際(香港)使用本人/吾等的個人資料
- the provision to any other persons of my/our personal data by KVB Kunlun (Hong Kong) for using in direct marketing for financial, securities, commodities, derivatives, investment, financing, insurance, MPF/ORSO, wealth management, investor education and related services, products and facilities, reward, loyalty or privileges programmes or donations and contributions for charitable and/or non-profit making purposes.  
昆侖國際(香港)向其他人士提供本人/吾等的個人資料以用作於直接促銷金融、證券、商品、衍生產品、投資、信貸、保險、強積金/職業退休計劃、財富管理、投資者教育及相關服務、產品及設施，獎賞、年資獎勵或優惠計劃或慈善及/或非牟利目的而作出之捐款及捐贈。

\_\_\_\_\_  
Primary Customer Signature 客戶簽署

\_\_\_\_\_  
Joint Customer Signature 聯名客戶簽署

\_\_\_\_\_  
Customer Name

\_\_\_\_\_  
Date

客戶名稱

日期

\_\_\_\_\_  
Joint Customer Name

\_\_\_\_\_  
Date

聯名客戶名稱

日期

This document forms a part of the PICS. Terms used in this document shall have meanings as defined in the PICS.

本文件乃該聲明的一部份。在本文件中使用的詞彙的含義按該聲明的定義為準。

If subsequent to giving the above consent, a customer wishes to withdraw his/her consent, the customer may send written notification to KVB Kunlun (Hong Kong)'s Data Protection Officer by mail or fax to the address or fax number below. KVB Kunlun (Hong Kong) shall then cease to use the customer's personal data and cease to any other persons the customer's personal data for using in direct marketing without any charge.

如客戶在作出以上同意後，希望撤回同意，客戶可以書面方式通知昆侖國際(香港)資料保護專員，其地址及傳真號碼如下。此後，昆侖國際(香港)必須停止使用客戶的個人資料及停止向其他人士提供客戶的個人資料作直接促銷用途，費用全免。



KVB Kunlun  
昆 侖 國 際

KVB Kunlun (Hong Kong)  
昆侖國際(香港)

The Data Protection Officer  
KVB Kunlun (Hong Kong)  
Suites 7501 & 08, 75/F  
International Commerce Centre  
1 Austin Road West  
Kowloon, Hong Kong  
Fax No.: (852) 3120 8800

資料保護專員  
昆侖國際(香港)  
香港九龍柯士甸道西 1 號  
環球貿易廣場 75 樓 7501 及 7508 室

傳真號碼： (852) 3120 8800

Note: In case of discrepancies between the English and Chinese versions, the English version shall prevail.  
注意：如中英文版本有任何歧義，概以英文版本為準。